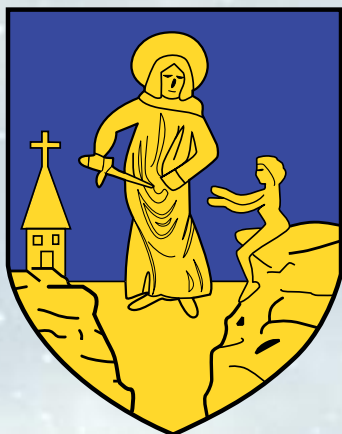




ALT'ECHOS

ÉDITION SPÉCIALE

La Commission Communication remercie chaleureusement toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin durant toutes ces années à l'élaboration de nos ALT'ECHOS.

Votre aide nous a été précieuse.

Nous vous souhaitons une
une très bonne lecture
de notre bulletin
de fin d'année.



Nos manifestations

DATE	MANIFESTATION	ORGANISATEUR
09/01	Vœux du maire	Commune
11/01	Fête des aînés	Commune
02/02	Loto bingo	FCA
27/03	Assemblée générale ASLA	ASLA
04/04	Soirée Frissons de la danse	Frissons de la danse
10/04	Marche de reconnaissance	ASLA
10/05	Marche de jour	ASLA
23/05	Hopla Race	Pompiers
14/06	Fête d'été de la paroisse	Paroisse
28/06	Jeux inter villages à Wingersheim	AIPZ
30/06	Assemblée générale	Country Club Black Angel's
04-05/07	Tournoi sixte	FCA
06/07	Flâneries Nocturnes	Pompiers
13/07	Cérémonie du 14 Juillet	Commune
20/07	Flâneries Nocturnes	Pompiers
15/08	Marché aux puces	FCA
07/09	Soirée Hareng	FCA
19-20/09	Exposition de fruits	Arboriculteurs
en octobre, à définir	Concert annuel ALSATIA	ALSATIA
25/10	Cochonnailles	Pompiers
20/11	Assemblée générale des Arboriculteurs	Arboriculteurs
22/11	Déjeuner du Club épargne	Club épargne
03/12	Soirée information des arboriculteurs	Arboriculteurs
05/12	Sainte Barbe	Pompiers
19/12	Fête de Noël Eglise évangélique	Eglise évangélique

TARIFS DE LOCATION SALLE POLYVALENTE

Petite salle (résidents)	50 €
Petite salle (non résidents)	80 €
Grande salle (résidents)	200 €
Grande salle (association Alteck)	150 €
Grande salle (non résidents)	350 €
Cuisine	60 €
Couverts	0.60 €
Assiettes de présentation	0.20 €
Grande salle, location la journée (Résidents Alteckendorf)	150 €
Grande salle, location la journée (non résidents Alteckendorf)	200 €
Heure grande salle	6 €
Heure grande salle location communauté de commune	6 €
Forfait charge (électricité)	0.25 €

TARIF DE LOCATION SALLE PLURIFONCTIONNELLE

Résidents Alteckendorf	100 €
------------------------	-------

Jours et heures d'ouverture

de la Mairie

Lundi	de 8h15 à 11h45
Mardi	de 8h15 à 11h45
Jeudi	de 8h15 à 11h45 et 15h15 à 19h00
Vendredi	de 8h15 à 11h45

de La Poste

Lundi	de 8h15 à 11h45
Mardi	de 8h15 à 11h45
Jeudi	de 8h15 à 11h45 et 15h15 à 18h45
Vendredi	de 8h15 à 11h45

Adresse mail :

mairie.alteckendorf@payszorn.com

Site internet :

<http://alteckendorf.payszorn.com/>



le mot du maire

Madame, Monsieur,

Ce bulletin ALT'ECHOS de décembre est le dernier de ce mandat.

Avec mon équipe de rédaction nous avons durant ces six années eu à cœur de vous informer régulièrement, d'une manière précise et objective, au travers de photos et d'illustrations, des faits marquants de la vie de notre commune. Nous nous sommes attachés à rendre ce bulletin dynamique et agréable à parcourir.

Bien que nous soyons à l'ère de la dématérialisation, du tout internet et des réseaux sociaux, nous avons privilégié ce mode de communication. En effet, certains de nos administrés ne sont pas équipés en ordinateur ou tablette numérique et il s'avère souvent plus confortable de consulter un journal qu'un document numérisé.

L'année 2019 s'achève et avec elle les derniers travaux en cours :

- Les travaux dans le clocher de l'église d'Eckendorf
- La réfection du chemin rural entre les deux ponts SNCF et la prolongation de la rue Mercière
- Le local de rangement de la salle polyvalente.

Concernant le groupe scolaire et périscolaire, une étape importante a été franchie avec le choix du cabinet d'architecte. Je vous laisse découvrir à la page 16 l'esquisse de notre future école.

Enfin, je sais que beaucoup d'entre vous l'attendait avec impatience, la fibre arrive prochainement sur la commune et l'installation d'une antenne relais pour améliorer la réception de nos portables est en cours.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une agréable lecture et je vous adresse, accompagné de toute mon équipe municipale et du personnel communal,

Mes Meilleurs Vœux pour cette nouvelle année 2020.

Alain HIPPI





DECEMBRE 2019

état civil

état civil arrêté le 16/12/2019

LES NAISSANCES EN 2019



22/12/2018 **Chléa LITT**
2, rue du Cerisier
(sans photo)



06/01/2019 **William BECK**
1, rue du Noyer



27/01/2019 **Louis LORENTZ**
10, impasse des Roseaux



01/04/2019 **Clémence SPEICH**
138, rue des Ecoles



28/04/2019 **Jade JOLY**
2, rue des Prés





19/06/2019 **Juliette DURR**
8, route de Pfaffenhoffen



18/07/2019 **Isaac CHARRIER**
7, route de Pfaffenhoffen



22/09/2019 **Romy MATHIS**
17, rue de Hochfelden



11/10/2019 **Léane OTT**
2, rue de l'église



16/10/2019 **Ellie FIETIER**
6, rue des Charrons

LES MARIAGES EN 2019



18 Mai 2019

M. Thierry KURTZ et M^{me} Isabelle DEDENON

25, rue de Hochfelden ALTECKENDORF



08 Juin 2019

M. Hubert REBER et M^{me} Nathalie SOLD

8, rue Poincaré SAVERNE

27 Juillet 2019

M. Ernest MARTZ et M^{me} Christelle LANGOWSKI

5C, rue principale ALTECKENDORF



03 Août 2019

M. Jean-Jacques THESMAR et M^{me} Mélanie FERNBACH

21, ZAC de Pont Café STE LUCE



08 Décembre 2019
M. Eric HANNS et M^{me} Stéphanie SPIESSER
 5, rue de Hochfelden ALTECKENDORF

LES PACS EN 2019

31 Janvier
Frédéric OTT et Anne CHRISTMANN
 2, rue de l'Eglise

18 Mai
David FREY et Tania ENTZMINGER
 76, rue Principale

8 Août
Freddy MATHIS et Julie MEYER
 17, rue de Hochfelden



LES DÉCÈS EN 2019

07 Mars
Jean-Georges TROG
 2, rue de Ringendorf

03 Avril
Caroline SCHMITT née KRIEGER
 2, rue de Hochfelden

02 Mai
Lina BAUER née WENDLING
 Maison de retraite HOCHFELDEN

31 Mai
Lina MATHIS née FREY
 87, rue principale

05 Septembre
Anne Marguerite MAHLER née VEIT
 41, rue principale

09 Octobre
Jean-Georges HEITZ
 12, rue de Hochfelden

06 Décembre
Jean STRUB
 68, rue principale

15 Décembre
Patricia LOTTE - HIPPE
 23, rue de Hochfelden



en bref

CALENDRIER DE RATRAPAGE DES ORDURES MÉNAGÈRES 2020

ATTENTION : pas de collecte les jours fériés.

Les jours de collectes sont susceptibles de varier pendant les semaines de jours fériés.

Commune d'Alteckendorf

JOUR FÉRIÉ	FLUX	JOUR DE RATRAPAGE
Lundi 13 avril 2020	OM	Mardi 14 avril 2020
Jeudi 16 avril 2020	CS	Vendredi 17 avril 2020
Lundi 01 juin 2020	OM	Mardi 02 juin 2020
Jeudi 12 novembre 2020	CS	Vendredi 13 novembre 2020
Lundi 21 décembre 2020	OM	Samedi 19 décembre 2020
Jeudi 24 décembre 2020	CS	Mercredi 23 décembre 2020

OM = Ordures ménagères

CS = Collecte sélective

BACS GRIS	Collecte Sélective BACS JAUNES
LE LUNDI	JEUDI SEMAINE PAIRE

● ORDURES MÉNAGÈRES RÉSIDUELLES ET ASSIMILÉS

La Communauté de Communes du Pays de la Zorn (CCPZ) est compétente en matière de collecte des déchets ménagers et assimilés.

Pour ce faire, elle a conclu différents marchés de prestation :

- Un marché de prestation a été passé avec la société SUEZ pour la collecte en porte à porte des ordures ménagères et du tri sélectif pour une durée de 5 ans (2018 – 2023).
- La gestion des déchèteries de Bossendorf et Mutzenhouse est également assurée par la société SUEZ pour 5 ans (2018-2023)
- La collecte des biodéchets est assurée par RECYBIO avec la mise en place de 3 tubes pour un période test de 1 an (février 2019 – février 2020)

Les missions de traitement et valorisation des déchets sont déléguées au **SMITOM Hague-nau-Saverne**.

1. Rappels pour les changements de situation

• Nouvel arrivant sur le territoire

Afin de profiter du service de ramassage des ordures ménagères, il est nécessaire de vous inscrire auprès des services de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn et de renseigner un formulaire d'ouverture de compte (nom, prénom, coordonnées...).

Nous vous remettons en outre gratuitement :

- un bac noir de 140 L pour vos ordures ménagères (qui reste propriété de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn)
- un badge d'accès en déchèteries (qui reste propriété de la CCPZ)

Nota : vous pouvez acheter un bac de 240 L pour la collecte sélective au prix de 40 € (uniquement payable par chèque).

Votre compte sera actif dans un délai maximum de 7 jours.

- **vous n'utilisez plus le service
Ordures Ménagères**

En cas de déménagement, de placement d'une personne âgée en maison de retraite ou lors d'un décès, il est nécessaire d'avertir la Communauté de Communes de votre situation et de procéder à la **clôture du compte** et de rendre votre badge d'accès en déchèteries.

Si le compte n'est pas clôturé, la facturation forfaitaire continue de s'appliquer.

Les formulaires d'ouverture et de clôture de compte sont téléchargeables sur le site internet de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn www.payszorn.com rubrique Ordures ménagères onglet « Arrivée/départ : quelle démarche ? »

2. Collecte des biodéchets

Afin d'améliorer les performances de tri de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn, les communes d'Hochfelden, Schwindratzheim et Wingersheim les Quatre Bans ont décidé de tester pendant un an la collecte séparée des biodéchets.

Ces trois communes sont équipées depuis le 28 février 2019 d'un point d'apport volontaire présenté sous la forme d'un conteneur avec contrôle d'accès nommé Tube®.

L'expérimentation prendra fin en février 2020 et nous sommes en attente des conclusions pour définir les solutions à mettre en place.

3. Déchets verts

- **Compostage domestique**

La Communauté de Communes du Pays de la Zorn met en vente toute l'année des **composteurs de 1m³ au prix de 20 €**.

Cela permet de réduire les biodéchets dans les bacs Ordures ménagères et les déchets verts apportés en déchèteries.

Pour tout renseignement complémentaire, contacter la
Communauté de Communes du Pays de la Zorn

43 route de Strasbourg
67270 HOCHFELDEN

Téléphone
03 88 91 96 58

du lundi
au vendredi
8 h-12 h
et 14 h-17 h

Des conférences sont organisées annuellement pas la MAISON du Compost en partenariat avec la Communauté de Communes, qui lors de ces manifestations, vend les composteurs au prix promotionnel de 10 €.
Une prochaine réunion sera organisée au printemps 2020.

- **Accès à la plateforme de déchets verts
de Dettwiller**

Pour réduire les déchets verts apportés en déchèteries et à la demande de nombreux usagers, la Communauté de Communes du Pays de la Zorn a mis en place un partenariat avec le SMICTOM de Saverne pour permettre l'accès à la plateforme forme de déchets verts de Dettwiller.

Comment faire ?

- Après inscription, un badge vous sera remis à l'accueil du SMICTOM de Saverne, sur présentation de votre dernière facture Ordures ménagères (moins de 6 mois).
- Tarif : ce service sera facturé 15 €/an pour 12 passages.

4. Collecte des capsules et emballages métalliques

Les capsules et bouchons métalliques ne sont plus collectés par les « Bouchons de l'espoir » en revanche vous pouvez les mettre dans votre bac de tri.

En effet, le centre de tri ALTEM, qui reçoit les collectes des bacs jaunes de nos communes a été modernisé afin de pouvoir récupérer l'ensemble des emballages métalliques.

Désormais vous pourrez jeter dans votre bac de tri, **l'ensemble des emballages métalliques**, y compris ceux de petite taille : feuilles en aluminium, barquettes, opercules, bouchons, capsules de café, poches de compote, couvercles, etc.



RAPPEL ...

+ on trie ses déchets → - on paie

- on trie ses déchets → + on paie



● Renforcement de l'accueil de proximité de la Direction Régionale des Finances Publiques

La Communauté de Communes du Pays de la Zorn et la Direction Régionale des Finances Publiques ont signé le 28 novembre 2019 une convention relative au « *nouveau réseau de proximité de la direction générale des Finances Publiques (DGFIP)* ».

Ce document a été élaboré dans le cadre d'une concertation départementale entamée au mois de juin dernier.

Il prévoit un **renforcement de l'accueil de proximité** en matière de finances publiques à travers la participation de la DGFIP à la « Maison de Services au Public » du Pays de la Zorn. Cette participation se traduira :

- d'une part, avec la mise à disposition des agents d'accueil de la MSAP d'un ou plusieurs référents de la DGFIP aisément joignables pour aider, le cas échéant, dans les réponses à apporter aux usagers.
- d'autre part, la mise en place d'une permanence sur rendez-vous les mercredis de 9h à 12h les semaines paires conduisant au déplacement au sein de la MSAP d'un agent des Finances Publiques ;

La convention comporte également un axe dédié à la **modernisation de la gestion des collectivités locales**.

Elle pose ainsi les jalons de la création d'un « *Service de Gestion Comptable* » (SGC) à SAVERNE auquel sera confié la gestion des collectivités du Pays de la Zorn, actuellement assurée par la trésorerie de TRUCHTERSHEIM. Un Conseiller aux Décideurs Locaux (CDL) disposant d'un bureau à HOCHFELDEN aura vocation à apporter son expertise aux élus du territoire de la CCPZ.



Un projet de Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi) a été arrêté le 28 février 2019 après plus de deux ans de travail mené en concertation avec les Services de l'État, les Chambres Consulaires, les Communes et le public.

Il a ainsi été rendu public afin d'aborder la phase réglementaire de consultations officielles des Personnes Publiques Associées, l'avis définitif des Communes et bien-sûr pour mener l'enquête publique qui s'est déroulée du 16 septembre au 17 octobre 2019 au siège de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn et dans les Mairies d'Alteckendorf, Hochfelden et Wingersheim les Quatre Bans.

Une Commission d'enquête, composée de 3 Enquêteurs, a été nommée pour recevoir les observations du public. 11 permanences ont été tenues pour recevoir 151 personnes et recueillir 263 observations.

À l'issue de cette enquête, le Maire de chaque Commune a été reçu par le Bureau d'Études OTE et l'ATIP afin de donner son avis sur les requêtes de ses concitoyens. Une synthèse générale a été adressée à la Commission d'Enquête afin de répondre à leurs interrogations.

Après avoir entendu et analysé les observations du public, les avis des Élus respectifs et pris note du Mémoire en réponse de la Communauté de Communes, la Commission d'Enquête a déposé son rapport définitif le 15 novembre 2019. Leurs conclusions étaient favorables avec l'une ou l'autre recommandation.

Une réunion de la Commission « PLUi » s'en est suivie pour examiner ce rapport et ses conclusions transmises à la Conférence intercommunale des Maires afin de statuer définitivement sur les observations.

Nous tenons à exposer à nos concitoyens que ce PLUi a été établi avec des contraintes réglementaires imposées par les Services de l'État et les Chambres Consulaires, avec pour seul objectif l'intérêt général, la préservation de notre environnement, la protection de notre population et bien évidemment la réduction de la consommation foncière.

En matière d'extension urbaine, la Communauté de Communes avait laissé une grande liberté aux Conseils Municipaux de ses Communes membres pour en établir le zonage. Des arbitrages ont été cependant nécessaires, nous ne pouvions, malheureusement, pas répondre favorablement à l'ensemble des requêtes et nous le regrettons.

Au vu de l'ensemble du travail accompli depuis plus de 3 ans et sur proposition de la Commission d'Enquête, le Conseil Communautaire a donc approuvé le premier document d'urbanisme intercommunal le 19 décembre 2019. (Si parution du bulletin après cette date)

Enfin, il est précisé que ce document est établi pour un objectif de 10 à 15 ans mais qu'il est appelé également à « vivre » c'est-à-dire qu'il pourra être modifié ou révisé à tout moment si l'intérêt du territoire le justifie, pour corriger les erreurs ou manquements éventuels et pour répondre à l'évolution de notre société et de l'économie locale.

● DES ONDES POSITIVES ...

Le réseau mobile à très haut débit de quatrième génération sera prochainement en service sur notre commune. Grâce à ce réseau nous pourrions bénéficier de débits dix fois supérieurs à celui des réseaux mobiles de troisième génération ainsi que de nouveaux contenus et usages pour le grand public et les entreprises. Date prévisionnelle de mise en service : 31/01/2020.

Suite à la délibération du 28 février 2019, la communauté de communes du Pays de la Zorn a autorisé SFR à construire un réseau de fibre optique FTTH (Fiber to the home ou jusqu'à l'abonné) permettant d'avoir des débits internet jusqu'à 50 fois supérieurs à ceux permis par l'ADSL.

En termes de calendrier, les études techniques sont terminées. Les travaux de déploiement vont débuter début 2020 et s'achèveront fin 2021 (cf. méthodologie de déploiement).

A partir de ce nouveau réseau, d'autres opérateurs pourront, s'ils le souhaitent, proposer leurs offres commerciales aux habitants du territoire.

Qu'est-ce que la fibre optique ?

La fibre optique est une technologie constituée d'un fil de verre ou de plastique (de l'épaisseur d'un cheveu) qui permet la transmission de données numériques. Elle permet de profiter de l'usage d'Internet, de la télévision ou du téléphone fixe. La fibre permet un échange de données à une vitesse incroyable et supérieure aux autres technologies comme l'ADSL.

En quoi la fibre optique diffère-t-elle de l'ADSL ?

Dernière technologie adoptée par les fournisseurs d'accès à Internet, la Fibre Optique ne nécessite pas de ligne téléphonique, contrairement à l'ADSL. D'autre part, à la différence de l'ADSL, les débits permis par la fibre ne sont pas affaiblis du fait de l'éloignement du nœud de raccordement. La Fibre Optique offre des débits jusqu'à 1Gbit/s contre 20 Mbit/s pour l'ADSL.

Performance et bénéfices de la fibre à 1Gbit/s

Avec près de 7 écrans connectés par foyer (du smartphone à la télévision connectée en passant par les PC et tablettes) et avec l'accroissement des services et de l'audiovisuel en ligne, la demande de débits explose. La fibre, grâce aux débits de plus en plus performants qu'elle propose, constitue la meilleure technologie pour répondre à cette demande et offre aux particuliers

Bientôt la fibre optique dans tous les foyers ...

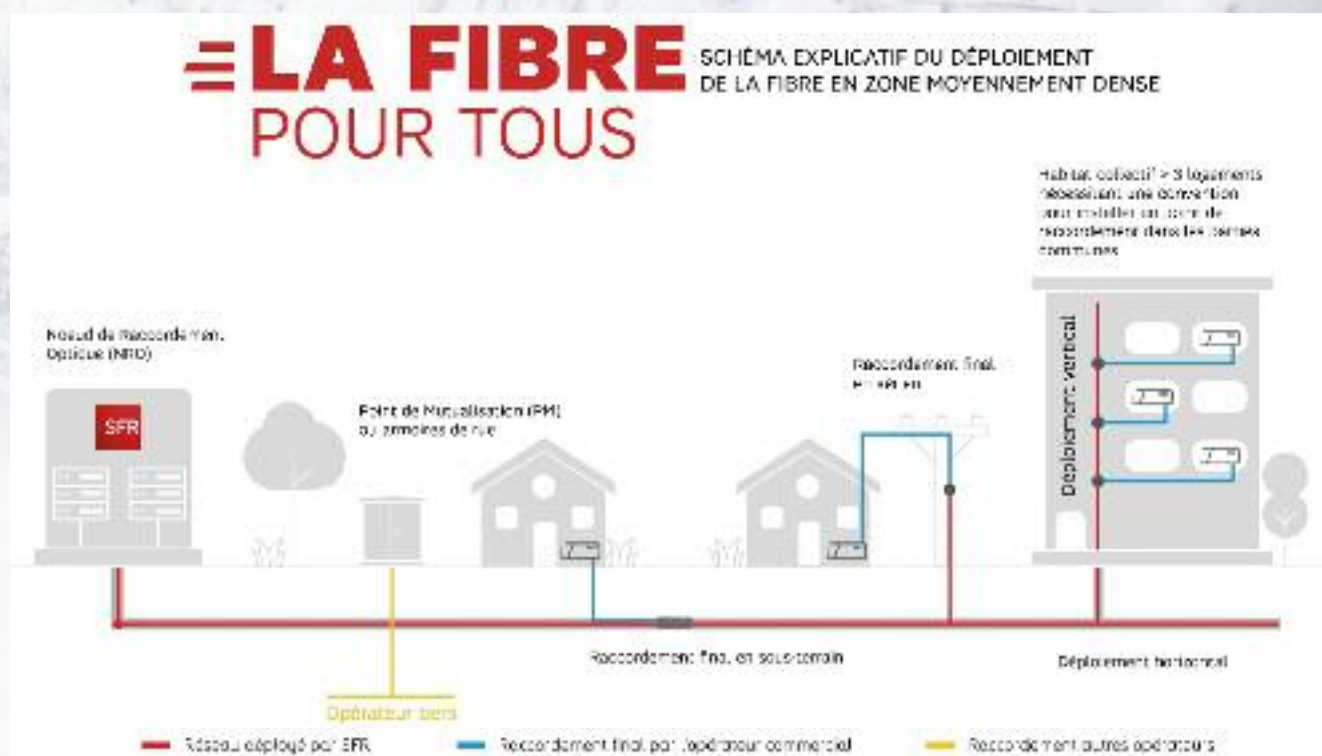


Plate-forme de la future antenne

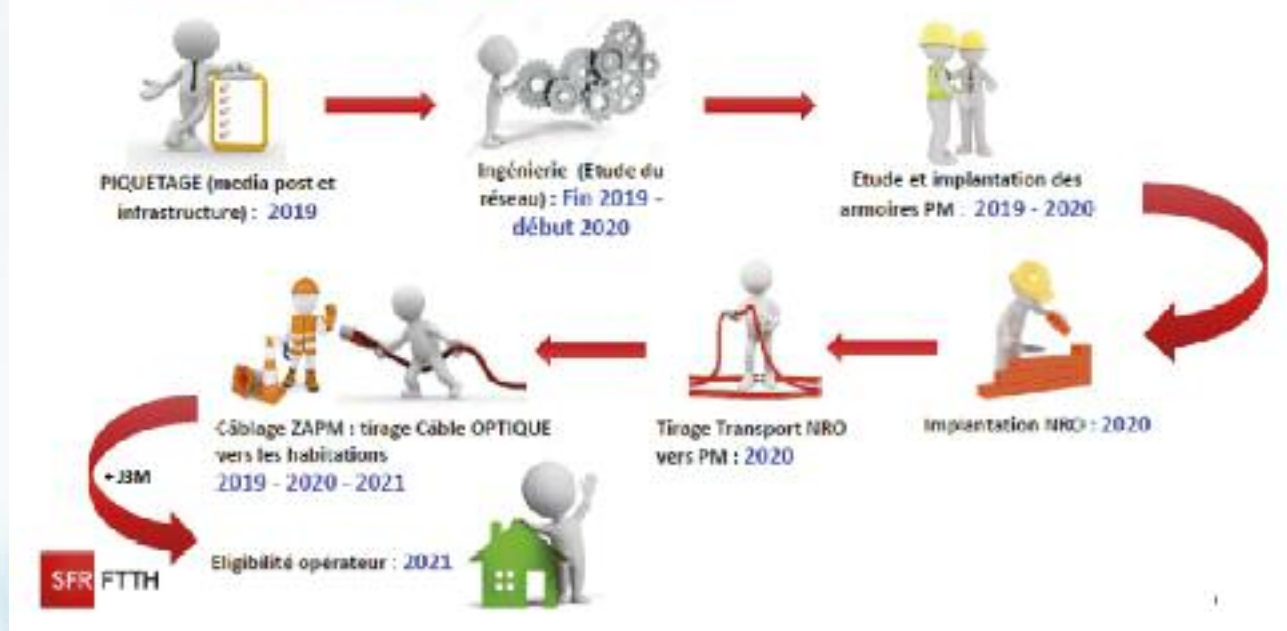
comme aux entreprises, une expérience exceptionnelle leur permettant de profiter au quotidien du meilleur du numérique et des contenus en simultané.

Concrètement, la fibre permet d'accéder aux services Internet Très Haut Débit, téléphone et télévision en haute qualité dans des conditions de fonctionnement optimales. Les temps de chargements se réduisent considérablement. Ainsi, les utilisateurs peuvent échanger et partager des fichiers volumineux presque instantanément. Ils profitent également d'une qualité d'image excellente (qualité HD, 4K) sur plusieurs écrans du foyer et bénéficient de l'ensemble de leurs services simultanément, sans perte de qualité sur l'un d'eux.

A titre d'exemple, la durée de téléchargement d'un film de 700 Mo ne nécessite que 7 secondes avec la fibre à 1Gbit/s contre 5 minutes avec l'ADSL. De la même façon, une saison de série (10 épisodes, soit 5 000 Mo) se télécharge en 50 secondes avec la fibre à 1Gbit/s contre 45 minutes avec l'ADSL.



METHODOLOGIE DE DEPLOIEMENT



● ENTRETIEN DES ROUTES

Cette année encore notre commune a bénéficié dans le cadre des travaux d'entretien et de réparation des routes départementales relevant de la compétence du Conseil Départemental du Bas-Rhin de plusieurs travaux :

- Réfection du carrefour à l'intersection de la rue Principale et de la route de Pfaffenhoffen
- Réfection de la rue de Hochfelden et de la section située hors agglomération

Le coût de ces travaux s'élève à 95000 € porté intégralement par le Conseil Départemental.

Un grand merci également pour la grande disponibilité des collaborateurs de l'Unité Technique.



● AMÉNAGEMENT RUE MERCIÈRE

Dans le cadre du projet communal portant sur le renouvellement urbain au centre du village et plus particulièrement la création de logements intergénérationnels ou résidences seniors le conseil municipal a confié à la société Muc Habitat la réalisation de ce programme.

Le projet prévoit la division du terrain en deux lots :

- L'un pour la construction de trois maisons appartements type « duo » avec un appartement à l'étage offrant une opportunité pour la primo-accession et un appartement en rez-de-jardin destiné à un public sénior, adapté PMR avec accès et espace de vie de plain-pied.

- Le second pour la construction d'une maison individuelle avec jardin sur la partie arrière du terrain (vers le fossé).

Les quatre pignons des constructions seront dirigés vers la rue Mercière.

Les terrains seront vendus en l'état par la Commune directement aux futurs acquéreurs qui seront chargés de la démolition.

Nouveauté

Votre Duo à

ALTECKENDORF

En plein coeur de votre village !

à partir de :

170 000€

en PAD

6 LOTS DISPONIBLES



à partir de :
659 €*
par mois !

03.90.59.39.20
contact@le-duo.com

- 70 m²
- Rez-De-Jardin
- Terrasse en attique
- Salon/Séjour spacieux
OU
■ Cuisine ouverte
de 32 m²
- 2 chambres
- 1 Garage + 1 place
de Parking
- Chauffage individuel
au sol



C'est
CHOISIR

...de vivre de plain-pied
avec son rez-de-jardin
ou à la hauteur de son
attique !



C'est
INVESTIR

... au prix d'un apparte-
ment et bénéficier des
agréments d'une maison



C'est
VIVRE

... dans son appartement
comme dans une
maison individuelle !



le duo
— Soyoutronic —

* Simulation réalisée par notre partenaire financier MaSolutionCrédit. Cette mensualité correspond au Lot A1. Les prix de chaque lot diffèrent, nous vous invitons à nous consulter pour en obtenir la liste.

Montant emprunté dans le cadre d'un prêt immobilier : 168 800 € incluant un remboursement en 300 mensualités de 659,35 € hors assurances
TAEG fixe de 1,30 %. Coût total du financement : 29 005 €.

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager. L'offre est subordonnée à l'obtention du prêt. L'emprunteur dispose par ailleurs d'un délai de réflexion de 10 jours.

● TRAVAUX ÉGLISE D'ECKENDORF



La chambre des cloches remise à neuf

Les travaux du clocher sont pratiquement finalisés. Après avoir remis en état le beffroi et la chambre des cloches, c'est l'entreprise de zinguerie couverture Weiss de Hochfelden, retenue lors de l'appel d'offre, qui a effectué les travaux de réfection de la toiture et charpente. Par la même occasion nous avons profité de l'installation de l'échafaudage pour faire nettoyer et repeindre les façades.

Au-dessus de la pointe du clocher la croix a repris sa place avec un nouveau paratonnerre et le coq qui trône fièrement au sommet.

Un grand merci à Olivier REBER, gérant de l'entreprise Métal Services des Houblonnières à Wingersheim les 4 Bans, qui a restauré gracieusement la croix.

La commune d'Alteckendorf en sa qualité de maître d'ouvrage ainsi que Jean Marc Schmitt, maître d'œuvre, s'accordent pour relever la qualité des travaux réalisés par toutes les entreprises qui étaient en charge de cette rénovation.

AVANT TRAVAUX

APRES TRAVAUX





● GROUPE SCOLAIRE ET PERISCOLAIRE NORD

Comme déjà annoncé dans notre bulletin Alt 'échos de mai 2019, dans le cadre du regroupement scolaire avec les communes de Ettendorf, Grassendorf et Minversheim, Altekendorf accueillera le groupe scolaire et périscolaire.

Cinquante-deux cabinets d'architectes avaient répondu à l'appel d'offre, trois ont été retenus dans le cadre d'un concours et ont remis début septembre un projet détaillé devant répondre au mieux aux besoins exprimés et au cahier des charges.

Perspectives du groupe scolaire et périscolaire du secteur nord



Le jury composé du Président de la communauté des communes, vice-présidents, maires des communes concernées et architectes ont retenu le cabinet Ara Trio Auger Rambeaud Architectes installés à Colmar.

Il s'agit d'ailleurs du même cabinet d'architectes qui a réalisé l'équipement scolaire et périscolaire de Wingersheim les Quatre Bans mais avec un projet totalement différent et innovant.

L'objectif de mise en service de l'équipement est fixé pour la rentrée scolaire de septembre 2022. Une information régulière vous sera transmise selon l'avancée du projet.



ENLEVEZ-LA!

C'EST LA GENDARMERIE QUI VOUS LE DIT.



**Ne laissez jamais la clé
sur la poignée ou la serrure d'une porte vitrée,
d'une porte-fenêtre ou d'une fenêtre.**

En laissant la clé visible depuis l'extérieur de votre habitation,
vous pouvez faciliter la commission d'un cambriolage.



Soyez acteur de votre sécurité

Le 17 un acte réflexe et un geste citoyen

GROUPEMENT DE GENDARMERIE DÉPARTEMENTALE DU BAS-RHIN
RETROUVEZ-NOUS SUR FACEBOOK



ACTIVEZ-LA!

C'EST LA GENDARMERIE QUI VOUS LE DIT.



**Activez toujours votre alarme lorsque vous vous
absentez, même pour une très courte durée.**

N'hésitez pas également à la relier à un centre de télésurveillance ou à votre téléphone portable
pour une levée de doute plus efficace et à vérifier régulièrement l'état de vos détecteurs.



Soyez acteur de votre sécurité

Le 17 un acte réflexe et un geste citoyen

GROUPEMENT DE GENDARMERIE DÉPARTEMENTALE DU BAS-RHIN
RETROUVEZ-NOUS SUR FACEBOOK



APPELEZ-NOUS!

C'EST LA GENDARMERIE QUI VOUS LE DIT.

17

(112)

**Ne supposez jamais que quelqu'un
d'autre l'a fait.**

Votre appel sera pris en charge immédiatement par le centre de traitement du 17 « police secours »,
qui enverra sur place la police la plus proche et la plus adaptée à votre urgence.



Soyez acteur de votre sécurité

Le 17 un acte réflexe et un geste citoyen

GROUPEMENT DE GENDARMERIE DÉPARTEMENTALE DU BAS-RHIN
RETROUVEZ-NOUS SUR FACEBOOK



**Vous avez de l'amiante-ciment chez vous
et vous ne savez pas quoi en faire...**

Il se présente souvent sous forme de plaques ondulées
(toitures) ou plates (pignons, isolation d'ardoises), parfois
ce sont des tuiles rondes ou carrées ou des bacs à fleur.

Selon leur état de conservation, ces produits sont relativement
inertes mais la machine à vapeur mécanique peut générer des
particules inhalables qui sont autant de risques cancérogènes pour vous, votre famille ou vos voisins.

Vous ne devez jamais les casser, les gratter, les percer ou les meuler, même avec un masque, ni
les mettre à la poubelle (ils présenteraient un risque tout au long de leur transport, stockage puis
incinération) ou dans la nature ou votre jardin.



Si vous démontez une toiture ou une façade, FAITES APPEL A UN PROFESSIONNEL.
Le SMITOM peut recevoir vos plaques entières directement au CSDND de Weiltbrunn
(pour de petites quantités comme 2 à 3 plaques, vous pouvez également aller dans la
plupart des déchèteries en vérifiant au préalable leurs conditions d'acceptation).

**CONDITIONS D'ACCEPTATION AU CSDND (Centre de Stockage des Déchets
Non Dangereux):**

- Etablissement d'un certificat d'acceptation préalable.
- Etablissement d'un bordereau de suivi de déchets (BSD).
- Si les déchets proviennent d'un usage strictement privé et d'une habitation sur le territoire du
SMITOM, ils seront exonérés jusqu'à 1,5 tonne par adresse. Le fait que vos déchets sont ap-
portés par un professionnel n'empêche pas cette exonération.

CONSIGNES IMPERATIVES DE DEMONTAGE ET DE TRANSPORT:

- Assurez-vous que votre prestataire porte un masque de type P3 et une combinaison à usage unique. N'acceptez pas de reprendre cette combinaison, qui votre prestataire doit éliminer comme un déchet dangereux.
- Assurez-vous que les plaques sont démontées proprement, sans les casser, sans arracher les vis, sans gratter les mousses.
- Les produits doivent pouvoir être extraits de la remorque par l'engin du CSDND et en aucun cas ils ne seront défilés ou remorqués.



Si vous devez vous débarrasser de petits déchets en amiante ciment, protégez-vous comme un
professionnel.

- Enroulez de l'eau savonneuse pour limiter les fibres;
- marquez avec une agression mécanique que pas les frotter;
- litez hermétiquement chaque élément avec un film étanche (type film alimentaire);
- Ne les transportez jamais dans un coffre ou une camionnette qui seraient alors contaminés;
- Utilisez une remorque;

Si vous constatez que quelqu'un casse, perce ou tente de se débarrasser d'amiante
ciment sans les avoir correctement protégés, vous pouvez signaler.



DECEMBRE 2019

nos écoles

	Ecole élémentaire	Ecole maternelle
Alteckendorf	03 88 51 64 03	03 88 51 67 72
Minversheim	03 88 51 56 26	03 88 51 58 07
Site Internet	http://www.rpi-alteckendorf-minversheim.fr	

LES ÉLÈVES DE MATERNELLE

● La chasse aux œufs

A Pâques, les élèves de l'école maternelle ont cherché des œufs derrière l'école. Le Lapin, une fois de plus s'est fait discret et rapide !

La collecte a été fructueuse !



● Des parents musiciens

Des parents musiciens sont venus nous présenter leurs instruments de musique et nous jouer des airs connus. L'un d'entre eux faisait partie de l'Orchestre philharmonique de Strasbourg.



● Voyage à Strasbourg

Les élèves de l'école maternelle se sont rendus à Strasbourg pour assister à un spectacle de musique de l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg !

« LÉON ET LA FAUSSE NOTE »

C'était très bien surtout quand ils ont pu être très proches des musiciens.



● La semaine du goût

Les élèves d'Alteckendorf se sont rendus fin septembre dans un verger proche de l'école pour ramasser des pommes et autres fruits d'automne.

La collecte contrairement à l'année dernière a été maigre.

Grâce à des familles généreuses, ils ont pu goûter des framboises, noix, tomates cerise, raisins verts et noirs ! Les enfants se sont régelés.

Les enfants ont préparé, pour la semaine du goût, une compote de pommes nature, avec des pommes offertes.

MERCI à tous !



● La mobilité douce : le vélo

Olivier Guérard, responsable de l'animation jeunesse de la communauté de communes, est intervenu dans notre école pour transmettre à nos élèves des compétences liées à la pratique sécuritaire du vélo et à la mobilité douce.

D'abord nous découvrons toutes les facettes du vélo, Olivier nous les nomme tous et nous explique la nécessité de bien se protéger avec le casque et le gilet jaune.

Lors d'une prochaine séance il vérifie tous nos vélos et la hauteur de notre selle.

Puis débutent les séances et les progrès. Avec les progrès arrivent le plaisir de rouler et la fierté de nos réussites.

Après plusieurs séances, nous voilà prêts à affronter la circulation d'Alteckendorf et les règles du code de la route.

L'apprentissage de la maîtrise du vélo



A la rencontre des panneaux du village



● La semaine du goût sous l'influence des contes



La maison de pain d'épices

Pour la semaine du goût les classes du CP et du CE1-CE2 ont fabriqué, avec l'aide de mamans et de mamies, la maison de la sorcière de Hansel et Gretel.

Après avoir construit leur maison en pain d'épices, il fallait coller les sucreries avec le sucre glace. A cet instant quelques sucreries ont irrésistiblement sauté dans les bouches. 😊

● Rencontres sportives

En février, la classe de CP/CE1 a participé à la rencontre gymnastique et en juin à la rencontre « lance et tourne vite ».



● Classe de découverte

La première semaine de juin, la classe de CP/CE1 est partie à Muckenbach, près de Grendelbruch, en classe de découverte.

Au programme :

des sciences, des jeux, des balades en forêt et des veillées.



● Saint-Martin

Les 3 classes d'Alteckendorf se sont retrouvées dans la cour de l'école élémentaire pour fêter la Saint Martin



Les élèves se sont rassemblés avec leur lampion pour chanter "Laterne, Laterne" et déguster un bretzel.



● Notre participation au concours Tom Tect

Inscrits au concours TOM TECT nous avons pour objectif de construire un pont sur lequel des petites voitures et des petits camions puissent passer sans que celui-ci ne s'écroule.

Notre première difficulté a été de nous mettre d'accord sur la dimension du pont et sur le nombre de voies. Puis nous devons choisir entre une reproduction de pont ou une invention.

Après réflexion, nous avons opté pour une invention et une double voie en hauteur.

Voilà notre réalisation. Les concurrents à ce concours sont très nombreux. Mais la construction de ce pont a été une très belle aventure.



Pont avec les élèves



Une réalisation des élèves

Ils ne se seront pas entraînés pour rien !

Cross CP et CE1 filles



Cross CP et CE garçons



Palmarès garçons CP-CE1



Palmarès garçons CE2-CM1



Palmarès filles CP-CE1



Palmarès filles CE2-CM1



EXPERIMENT'AIR

Avec les ateliers d'Expériment'Air nous avons découvert les propriétés de l'air, la nécessité de l'air pour la vie et une approche climatique. Cinq ateliers au travers desquels les élèves ont pu naviguer, formuler des hypothèses, expérimenter, discuter et découvrir coopérativement des notions pas toujours faciles à appréhender.



● Tente ta science

Les élèves ont été sensibilisés aux problématiques liées à l'eau par de nombreux ateliers de manipulation et par les intéressantes interventions de Manu, animateur de « Tente ta Science ».

Durant toute une matinée, ils ont découvert le trajet de la goutte d'eau dans son cycle naturel puis son traitement dans le cycle urbain. Certaines expériences relevaient presque de la magie.

Une intervention dans les six classes a été offerte par l'association des parents d'élèves.





DECEMBRE 2019

Associations

● La société de musique ALSATIA

Contact :

Président : Jean-Marc KRIEGER
03 88 51 59 85

Animation
Assemblée
générale du
Crédit Agricole
Hochfelden

Tout au long de cette année et à diverses occasions (assemblée générale, action sociale, marche populaire, inauguration, concerts, etc.) nous étions, cher public, heureux de vous interpréter les titres de notre répertoire intensément répétés sous la baguette de notre directeur musical Roman Lemmel.

Le 12 Octobre dernier, nous avons eu le plaisir de pouvoir vous proposer, pour la quatrième année consécutive, notre concert annuel à la salle des fêtes d'Ettenndorf.

Lors de cette soirée, notre formation a accompagné le repas en musique et a été suivi de la Batterie Fanfare de Riespach (Haut-Rhin) sous la direction de Philippe Wendling.

Durant ces trente dernières années, cette formation est passée par la volonté de ses chefs successifs du statut de « simple clique de village » à celui de référence (quadruple champion de France) dans le petit monde de la Batterie-fanfare.

Formée d'une trentaine de musiciens, à la moyenne d'âge étonnamment peu élevée, elle a opté pour un répertoire résolument moderne, privilégiant la justesse et les nuances.

Leur prestation a été fort appréciée par l'auditoire en témoignent les salves d'applaudissements après chacun de leurs morceaux.

Autre fait marquant, Roman notre jeune et talentueux chef, a été sélectionné au sein de l'Orchestre Français des Jeunes.

Celui-ci a été créé en 1982 par le Ministère de la culture afin de répondre au besoin d'une formation de très haut niveau au métier de musicien d'orchestre.

Il a pour but d'offrir à des jeunes musiciens français se préparant à une carrière musicale l'occasion d'une expérience approfondie de la vie d'orchestre.



Les musiciens sont recrutés lors d'un concours à deux tours, avec éliminatoires qui ont lieu dans toute la France.

Après une période de répétitions par pupitres avec des professeurs et solistes professionnels de renommée internationale, celle-ci est clôturée par un concert dans la ville de résidence de l'orchestre, suivi d'une tournée en France et à l'étranger.

Espérons que le passage au sein de cette formation lui ouvrira d'autres portes pour sa carrière musicale.

Avis aux amateurs, l'Alsatia recrute également, alors si vous êtes musicien et que le cœur vous en dit, venez nous rejoindre !

Les répétitions ont lieu en général le vendredi soir 20H à la salle plurifonctionnelle.

Cette année, notre concert de Noël aura lieu le 14 Décembre prochain à 18h30, en l'église d'Obersoultzbach, avec la participation de la Chorale des Quatre Clochers dirigée par notre clarinetiste Jean-Jacques Richert.

Les musiciens de l'Alsatia vous souhaitent un joyeux Noël et meilleurs vœux de bonheur et de santé pour la nouvelle année.

Animation marche populaire Alteckendorf



● Association des Arboriculteurs d'Alteckendorf et environs

Contact :
Yvonne TUGEND
03 88 51 62 70

2019 aura été marquée par le 120^{ème} anniversaire de l'Association des Arboriculteurs d'Alteckendorf et Environs. Celle-ci est la plus ancienne du département du Bas-Rhin et compte une bonne centaine de membres.

Cette année a été extrêmement difficile pour les produits de la terre. Les récoltes sont diminuées et les arbres fruitiers ont particulièrement souffert du manque d'eau répété. Résultat, les fruits n'ont pas été très beaux et, de surcroît, peu nombreux.

Nous avons heureusement pu maintenir notre exposition, ce qui n'a pas été le cas de certaines associations qui ont été dans l'obligation d'annuler leur fête.

Comme chaque année, les visiteurs ont été au rendez-vous, profitant de la présence de divers stands artisanaux, de la pré-

sentation du GORNA (Groupement Ornithologique du Refuge Nord Alsace) et se régaland, notamment du menu de fête proposé avec canard à l'orange et gratin dauphinois.

Nous souhaitons une belle et bonne année fruitière 2020 au cours de laquelle nous poursuivrons les activités habituelles.

N'hésitez pas à nous contacter pour connaître le programme de l'association qui est disponible pour tous.



● Association Sports et Loisirs d'Alteckendorf (ASLA)



Contact :
Président : Armand ROOS
03 88 51 50 89

La 24^{ème} marche populaire internationale organisée le dimanche 12 mai 2019 par l'Association Sports et Loisirs a battu son record de fréquentation avec 890 inscrits.

Profitant du beau temps, les marcheurs ont pris le départ depuis la salle polyvalente.

Parmi eux 46 marcheurs de Niederstinzeln répondant présent tous les deux ans.

Au programme un parcours de 5 Km et un de 10 Km séduisant par son passage en forêt, ses chemins d'herbe et son point de vue sur le village.

Au total, 450 repas ont été servis par une quarantaine de bénévoles à pied d'œuvre pour faire de cette journée une réussite.



● Association pour le Don de Sang Bénévole de Minversheim, Alteckendorf, Ettendorf et Environs

(et Environs ... Important ! car beaucoup de donneurs viennent des villages voisins)



Encore une année qui touche à sa fin ! Ça ne nous rajeunit pas, mais qu'à cela ne tienne, la vie continue et notre association tient la route. Le bilan, même si la progression est moins significative, est somme toute positif avec quatre dons en plus par rapport à 2018.

66 dons en janvier - 66 dons en avril - 75 dons en Mai
75 dons en Août - 74 dons en novembre

soit un total de 356 dons, dont, très important, 12 premiers dons. Félicitations et encouragements aux courageux premiers donneurs.

L'équipe, au complet, sera au taquet pour l'année 2020. Nous essayons de joindre l'utile à l'agréable et le fait de devoir rajouter des tables pour servir la collation concoctée par nos soins prouve que nous sommes dans le vrai : accueil, service, convivialité, tous les ingrédients pour une bonne soirée..." Qu'on se le dise..." Nous

essayerons de persévérer même si la contribution financière versée par les EFS. diminue, ramenée de 4,20 à 3 euros par donneur.

Les dates pour 2020 sont déjà fixées, à savoir toutes un lundi (disponibilité de la salle)

20 janvier - 30 mars - 25 Mai - 03 août - 16 novembre

Ces quelques lignes relatent nos activités, se veulent messagères de tous les remerciements, les nôtres et ceux de tous les malades et surtout un tremplin pour sauter le pas et inciter les gens à faire ce geste altruiste de donner un peu de son temps et de son sang.

Traits d'humour...bons mots...

- Hé, salut, tu viens boire un verre ? - je ne peux pas là, j'ai DON DE SANG

- Qu'est-ce qu'on mange ce soir ? - j'ai rien prévu, mais tu peux m'accompagner au DON DU SANG

- Maman, on peut mourir si on donne son sang ? - Mais non mon grand, mais on sauve des vies.

Liste extensive, à vous de la rallonger et de nous en faire part à notre prochain RdV, le 20 janvier. En attendant Bonnes Fêtes de fin d'année et Meilleurs Vœux pour 2020.

Pour l'amicale, Gérard Lang



● La Chorale paroissiale

Contact :

Dany BRECHBIEL
03 88 51 55 56

Une nouvelle recrue à la chorale.

Fabienne JOST a rejoint la chorale au mois d'avril et nous a confié ses impressions : *L'accueil a été chaleureux et convivial, l'ambiance est très agréable. Le répertoire des chants est varié et adapté selon les événements qui ponctuent la vie de la commune et de la paroisse.*

Nul besoin de compétences particulières, il suffit d'aimer le chant et la musique. Les volontaires sont tous les bienvenus.



Les chorales réunies d'Alteckendorf et Lixhausen

● COUNTRY CLUB BLACK ANGEL'S

Contact :

Gabriel MUNCH - 03 88 91 56 37

Isabelle EHRLER

03 88 51 68 74

Cette année 2019 aura encore permis à une vingtaine de membres de se dépenser de manière collective et conviviale sur des musiques de danse country.

Le rendez-vous est donné tous les mardis soir entre 19h et 22h, où notre professeur Isabelle nous enseigne avec passion les pas d'une vingtaine de nouvelles danses durant l'année. Les chorégraphies et la technique sont travaillées jusqu'à maîtrise de celles-ci et les danses apprises sont toujours révisées au cours suivant.

Apprendre tranquillement sans stress et dans la bonne humeur des danses à 32, 48, 64 ou 72 temps, ... soit en ligne, en couple, et parfois en contre danse.

C'est avant tout une activité ludique qui permet de faire du sport en douceur, tout en entretenant ses neurones.

Cette année 2019 aura aussi été ponctuée de beaux moments de partage et de sorties : diverses soirées dans les clubs country de la région, fête de la bière à Hochfelden, fête de la musique à Turckheim avec repas commun au res-

taurant, week-end sportif à Metzeral, apéro anniversaire des membres, marche de reconnaissance de l'ASLA, ...

Au final, une très belle année écoulée, et déjà de nouveaux projets en perspective.

Et si l'envie vous taraude, venez nous rendre visite lors d'un cours afin qu'on puisse vous faire partager notre passion et qui sait peut-être vous amener à nous rejoindre.

Muriel LUDMANN



● FLEUR DE L'ÂGE

Contact :

Marguerite VOEGELE

06 06 92 28 97

Vice président : Jean-Georges KLAUSS

03 88 51 68 74

Le club « Fleur de l'âge » a eu le plaisir d'accueillir quatre nouveaux membres en 2019 : Trost Marie-Jeanne, Pierre Finitzer ainsi que Fabienne et Stéphane Jost.

Présidée par Marguerite Voegele, le club souhaite accueillir de nouveaux membres pour l'année 2020. La première réunion se déroulera

le mercredi 08 janvier, pour passer une agréable après midi ensemble autour d'un café gâteau, jeux de loto et musique avec DJ Antoine.

Pour cette nouvelle année les membres du club « Fleur de l'âge » vous souhaitent une pleine réussite dans vos projets, mais surtout une bonne santé.

Antoine STREBLER





● LE FOOTBALL CLUB D'ALTECKENDORF

Contact :

Président : Jean-Pierre HOLLNER
06 89 18 42 71

Secrétaire : Vincent KLAUSS
06 31 42 70 95



Durant la saison 2018/2019, le FC Alteckendorf a joué son plus haut niveau en District 2.

Cependant, l'équipe fanion n'a pas eu beaucoup de réussite, elle termine malheureusement à la dernière place de son groupe et retombe en District 3. L'équipe 2 s'est maintenue en District 8 en finissant 6^{ème} sur 10 équipes avec 18 points dont 5 victoires.

De plus cette année 2019, le FCA a inauguré un nouveau puits derrière le club-house, qui va permettre l'arrosage du terrain de football. Un investissement essentiel pour entretenir le terrain et pour une bonne pratique du football. Le FCA souhaite remercier la commune qui a financé ce projet.

Au niveau extra sportif, le club a reconduit ses festivités traditionnelles : l'après-midi Loto Bingo, le tournoi sixte et le Marché aux Puces. Malheureusement la soirée S'FCA Bierfescht a été annulée par manque de réservations. Nouveauté néanmoins cette année : la soirée Hari-Owe animée par le groupe Inntaler-Echo, fête qui sera reconduite l'année prochaine début septembre. Ces manifestations ont connu un succès, notamment le Marché aux Puces qui a été une réussite avec beaucoup de stands, de visiteurs et un temps très agréable. Un mélange qui permet le bon déroulement d'une fête et qui permet de faire vivre le club d'Alteckendorf.

L'ensemble du club remercie ainsi les bénévoles et les joueurs qui œuvrent au bon fonctionnement du club.

Les joueurs du FCA tiennent à remercier également les supporters qui viennent assister aux rencontres des équipes 1 et 2 à domicile comme à l'extérieur. Le FC Alteckendorf vous remercie de votre soutien et vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année.

Vive le football et Vive le FC Alteckendorf !

● LA PAROISSE PROTESTANTE D'ALTECKENDORF

Contact :
03 88 68 44 70

2019 ...
...ou un presbytère remis à neuf !

Notre vénérable presbytère a fait peau neuve : décrassage et lifting mais surtout métamorphose intérieure. Bref, tout le nécessaire pour accueillir de beaux et jeunes occupants dont la moyenne d'âge ne dépasse pas 26 ans !

Les 3 logements sont occupés depuis le mois de mars. Les extérieurs ont belle allure tandis qu'une véritable salle paroissiale, flanquée d'une cuisine, accueille des groupes venus de tout le consistoire.

Nos plus sincères remerciements s'adressent aux bénévoles sans qui cette rénovation n'aurait pu se faire, aux donateurs quelque soit la nature de leurs dons, à notre maître d'œuvre M. Jean-Marc Schmitt et surtout à Mme Betty Ackermann qui fut la cheville ouvrière de ce projet ambitieux.

Que souhaiter pour 2020 ?

Certainement la poursuite de la construction, à notre échelle, d'une société sociale et solidaire.

Marie-Hélène KUMPF

Engazonnement
autour du presbytère



● LES FRISSONS DE LA DANSE

Contact :
Brigitte HEUSSLER
03 88 51 96 80

A l'orée de cette nouvelle année 2020, le club Les Frissons de la Danse vous souhaite pleins de petits bonheurs fleurissant sur votre chemin, la paix intérieure, un amour inconditionnel pour tout être et l'amour pour la nature.

Celle-ci nous offre l'oxygène, nous nourrit et mérite respect et protection.

Les fêtes de fin d'année sont propices à toute introspection et bilan de tout genre. Profitons-en.

Que dire du club de danse qui n'a pas déjà été dit les années précédentes. La saison 2018-2019 a réuni 46 élèves sur deux niveaux de danse, nombre en baisse depuis quelques saisons car la concurrence est de plus en plus présente aux alentours.

Chaque élève cherche dans la danse à assouvir un besoin quelconque : un besoin d'apprendre, d'évasion, de se dégourdir les jambes, de se rapprocher de son partenaire, de rencontres, de frissons de plaisir... L'année passée a offert une fois de plus l'occasion de combler toutes ses attentes. Par ailleurs, les sorties dansantes entre couples se sont enchaînées, dans la joie et la bonne humeur.

Les élèves avaient également l'opportunité d'acheter des chaussures de danse grâce à Let's Dance de Nancy qui a

eu le courage et la gentillesse de se déplacer jusqu'à la salle polyvalente d'Alteckendorf un soir d'hiver.

La nouvelle formule de soirée dansante au printemps 2019 n'a eu que des avis favorables. Les tartes flambées et desserts ont été appréciés, et l'animation musicale dispensée par les professeurs a enchanté les danseurs. Prochaine soirée : samedi 4 avril 2020.

Si l'envie vous titille de venir apprendre à danser avec nous cette année, une nouvelle session Niveau Débutant commencera Lundi 6 janvier 2020, avec un cours de découverte gratuit et sans engagement. Par la suite, vingt cours seront dispensés jusqu'à fin mai 2020. Vous pourrez trouver les tarifs et autres renseignements sur notre site :

www.lfd67.fr ou téléphoner au 03.88.51.96.80.

JOYEUSES FETES à tous !



● CLUB D'EPARGNE 5/7

Contact :
Antoine STREBLER
03 88 51 66 08 ou 06 21 20 65 70

Salle comble en ce dimanche 24 Novembre 2019 où le club épargne a organisé son après midi récréative.

Après les mots de salutations, le président Antoine Strebler a remercié les membres du comité pour leur travail et surtout les conjointes pour la belle décoration des tables et le service de qualité durant l'après midi.

Le repas fait toujours l'unanimité des convives et les nombreux lots de tombolas beaucoup d'heureux gagnants.

Le club reprend ses activités tous les dimanches matin de 10H30 à 12H dans la petite salle polyvalente.

Des rencontres très conviviales et chaleureuses entre sociétaires font la force du club qui compte 127 membres. Les nouveaux adhérents sont les bienvenus.

Antoine STREBLER



Georges Finitzer, un des plus anciens membres a été honoré le jour de son anniversaire

● GYMNASTIQUE D'ENTRETIEN ALTECKENDORF (GEA)

Contact :
Sylvaine GEYER
06 17 68 50 72

*un autre
poème ...*

Notre petite localité, depuis des années,
Propose un certain nombre d'activités.
La GEA offre depuis quelques décennies
La possibilité d'améliorer, un brin, notre qualité de vie
Nous y allons, nous prenons plaisir
A nous défouler et à bien rire.

Nous sommes à mille lieux d'imaginer cette organisation
Que demande le fonctionnement d'une telle association.
Toutefois, des personnes responsables et engagées
Font tourner en coulisse des rouages bien orchestrés.
Elles font preuve d'une grande assiduité
Elles donnent de leur temps sans compter.

Anne Roos a sa place parmi ces bénévoles dévoués
Avec elle, la GEA a bénéficié d'un solide pilier.
Dès 1986, en tant qu'assesseur, elle venait seconder
L'année suivante, le titre de Vice-présidente lui était attribué.
En Novembre 1993, ce fut l'avènement d'une ère nouvelle
Le poste de Présidente l'occupa de plus belle.



Pour la gestion des inscriptions et des licences
Elle faisait preuve d'une bonne organisation et
d'une grande patience.
Quelques pics de stress pimentaient les journées
Lorsqu'il s'agissait de remplacer l'animatrice en milieu
d'année.

Les travaux de la salle polyvalente représentaient
un grand défi
De manière urgente, il fallait trouver des solutions de repli.
En dehors des séances de gym hebdomadaires auxquelles
elle assistait
Le parcours en coulisse restait très sportif,
mais Anne maîtrisait.

Généreuse et bienveillante, elle confectionnait de
délicieux gâteaux élaborés
Qui lors des assemblées générales étaient pleinement
savourés.
N'oublions pas qu'à l'approche des fêtes, Anne était
une vraie Mère Noël
Les chocolats qu'elle nous offrait, nous apportaient
une joie réelle.
Elle a maintenant passé le relais à son successeur
Qui emboîte son pas avec entrain et bonne humeur.

Ce petit portrait d'Anne est loin
de retracer son engagement
sans faille

Un dévouement pour lequel
elle mériterait bien une
médaille.

Nous tous, de tout cœur,
tenons sincèrement
à la remercier

Pour ses services
tout au long de ces
années et sa très
belle personnalité.



La joyeuse troupe sportive d'Alteckendorf



● LES SAPEURS POMPIERS DE LA SECTION ALTECKENDORF-ETTENDORF

Contact : **18** ou **112**

La section d'Alteckendorf-Ettendorf est composée de 9 sapeurs-pompiers, tous venant d'Alteckendorf.

L'ensemble de l'effectif a suivi la totalité des recyclages FMA obligatoires, à savoir 40 heures de formation par sapeurs.

A ce jour, la section a été amenée à intervenir à 20 reprises, dont 5 à Alteckendorf et 15 à Ettendorf.

Elles se décomposent en :

- 11 Secours à personne avec ou sans urgence vitale,
- 1 Feu de cheminée,
- 1 Dégagement de chaussée,
- 5 Destructions de nid de guêpes ou frelons,
- 1 Capture d'animaux,
- 1 Feux de broussailles

Nomination :

Quentin ROTH

a été nommé Sapeur 1^{ère} Classe



Cette année, l'amicale a reconduit ses traditionnelles festivités : les flâneries nocturnes, les cochonnailles et une courses avec obstacles, une première dans le pays de la Zorn : la HOPLA RACE



Cette course à pieds, non chronométrée, s'est déroulée le 15 juin sur le banc communal d'Alteckendorf.

Les amoureux de ce type d'événement ont répondu nombreux.

360 participants sont venus se « mesurer » au parcours d'environ 7.5km de long, parsemé d'une vingtaine d'obstacles à franchir à travers champ, forêt et ruisseau.





Pour justifier l'adage bien connu « après l'effort, le réconfort ! », la journée s'est conclue par une belle soirée estivale, animée par 2 groupes de musique pop / rock.

Au vu du succès de cette première édition et de l'engouement des participants, l'amicale vous donne rendez-vous le 23 mai 2020 pour la 2^{ème} édition de la HOPLA RACE.

Pour une intervention rapide et efficace des pompiers, n'oubliez pas de préciser votre adresse exacte et la nature du sinistre. Ne raccrocher que lorsqu'on vous y autorise.

L'amicale tient à remercier, l'ensemble des habitants de la commune d'Alteckendorf, pour leur soutien aux différentes manifestations et l'accueil lors de la présentation des calendriers.
UN GRAND MERCI

● L'ENSEMBLE INNTALER ECHO

Contact :

Président : Yvon GRAH
07 71 02 42 00

L'ensemble Inntaler Echo a été initialement créé par notre ami Jean-Luc Burger qui nous a quittés brutalement et bien trop tôt.

Notre collègue musicien Freddi Muller a pris la relève pour la direction, les répétitions ont repris et l'association a été enregistrée le 19 mars 2019 par le tribunal de Haguenau.

Cette année nous avons créé un groupe de musique Oberkrainer dédié à la danse. Depuis notre programme a évolué, tout en restant dans le même style.

En 2019 nous nous sommes produits à plusieurs occasions, notamment à Haguenau et Waldhambach, sans oublier les 2 flâneries de juillet à Alteckendorf où nous avons connu un très beau succès.

La collaboration avec les sapeurs pompiers fonctionne parfaitement bien et nous souhaitons continuer de longues années ensemble.



Nous avons également assuré la fête du village avec le football club qui a été également une belle réussite.

Pour 2020 plusieurs sorties sont d'ores et déjà programmées.

L'ensemble musical Inntaler Echo et Oberkrainer est maintenant bien lancé et nous pouvons envisager l'avenir avec sérénité.

Nous tenons à remercier Monsieur le maire ainsi que l'ensemble du conseil municipal pour leur chaleureux accueil.

Nous souhaitons à toutes et à tous de bonnes fêtes de fin d'année.

Yvon GRAH





DECEMBRE 2019

il fait bon vivre à Alteckendorf

**Les vœux
du maire
11 janvier
2019**



**La fête des aînés
le 13 janvier 2019**



27 janvier 2019



Installation de notre pasteure Elise Frohn

La marche de reconnaissance du 15 mai 2019



La marche populaire du 12 mai 2019



Le 01 juin 2019
Hopla Race

La confirmation
du 05 mai 2019



La cérémonie du 14 Juillet



Les journées de travail ...

Le 23 mars 2019 Démolition de la grange rue d'Ettendorf



Le 23 mars 2019 Travaux de déboisement



● Les Marcheurs du lundi

Voilà que s'achève cette année 2019 et avec les marcheurs du lundi cette année a été fructueuse.

Dorénavant nous comptons 25 marcheurs qui affrontent par grand soleil ou par petite pluie les sentiers et les chemins dans la joie et la bonne humeur, ou chacun marchant à sa guise, parfois en (petites) montées ou (petites) descentes, en s'arrêtant de temps en temps pour contempler ces beaux paysages verdoyants et vallonnés avec plaines et petits monticules, appréciant de découvrir les contours du village et alentours. Au printemps et en automne une marche délocalisée avec repas nous a permis de découvrir d'autres paysages. Merci à Georges et à Richard pour l'organisation.

Ces marches débutent tous les lundis à 8h30 devant la salle polyvalente et sont désormais incontournables, c'est pourquoi nous vous invitons vivement à les découvrir, que vous venez de près ou de loin vous êtes les bienvenus.





Une Rose, Un Espoir

Prochaine opération : SAMEDI 25 AVRIL 2020



L'opération 2019 a permis à notre association de remettre un chèque de **47 223 euros** à la **ligue 67** Contre le Cancer, tandis qu'au **niveau national, 1 841 166 euros** ont été remis à la ligue C Cancer.

Une Rose Un Espoir est devenu le 1er financeur privé de la ligue.

La grande générosité de nos concitoyens nous a permis d'enregistrer le **ratio don par rose le plus élevé de France**.

Que fait la ligue 67 C Cancer avec nos dons :
(bilan 2018, investissements réalisés dans le 67)

- **1800** malades et proches accompagnés, informés et soulagés.
- **1600** adultes et jeunes ont été informés, accompagnés, protégés et sensibilisés. (**21 205 euros**)
- **460 706 euros** d'aide à la **recherche** en faveur de la prévention, le dépistage, les traitements et les dispositifs de prise en charge de la maladie. **201 505 euros** pour les projets régionaux.
- **530 512 euros** investis pour **aider les malades et leurs proches** :
- **163 433 euros** investis dans des actions de prévention et de promotion des dépistages, etc ...

Nous ne nous reposons pas sur cette belle réussite de 2019, bien au contraire, car, qui n'avance pas recule. Le cancer, lui malheureusement, avance et ne fait pas de pause.

Depuis le mois d'octobre, le comité du Pays de la Zorn s'est remobilisé pour organiser l'opération 2020 et relever un nouveau défi. A chaque nouvelle édition, l'organisation doit être repensée et reprise dans sa totalité car notre secteur évolue constamment.

Après les extensions de 2019, **Hochstett** et **Berstett** nous rejoignent et quelques projets sont en cours de finalisation. Notre secteur couvrira en **2020** plus de **13 000 foyers**.

La barre des **10000 roses** pour la collecte du **25 avril** sera certainement dépassée.

L'opération **2020** débutera le **weekend de Pâques** par une distribution de **tracts d'informations** que je vous invite à lire attentivement.

Vendredi 24 avril, à la Fescherhett, nous mettrons en cravates ces milliers de roses. **Tous ceux qui souhaitent nous y aider seront les bienvenus** car en parallèle, nous avons d'autres tâches d'organisation à assumer.

Samedi 25 avril la cérémonie officielle aura lieu à la maison du Pays. Dès 8H00 les bénévoles seront opérationnels dans les points fixes de collecte et à 9H00 les motards sillonneront les villages.

Rappel important : Nous ne vendons pas les roses, nous les proposons contre **un don de 2 euros minimum par fleur**. Vous pouvez **augmenter votre don** par chèque, à libeller au nom de la ligue 67 contre le cancer, ce qui vous permettra de bénéficier d'un **crédit d'impôt de 66%**.



Vendredi 7 juin, au foyer St Pierre et Paul, remise officielle du chèque à la ligue 67 C Cancer.

Notre action est maintenant reconnue et attendue, ici à Hochfelden et partout dans nos villages. Par avance, merci pour votre soutien et votre générosité qui n'est plus à démontrer.

Merci au nom des malades, des motards, des bénévoles, les besoins sont immenses et la lutte contre ce fléau est loin d'être gagnée.

Daniel Gillig, Président



Fondée en ce début d'année 2019, la **brasserie Blüeme** (gérée par Sophie Peuckert) est implantée dans une dépendance familiale au sein du village d'Alteckendorf (après le rond-point de la D25).

L'envie est de créer des bières artisanales et biologiques, dans une démarche locale privilégiant les circuits-courts. La volonté première est de concevoir des bières particulières, naturelles et de mêler la botanique aux ingrédients de la bière (malt, houblon, levure & eau). Que ce soient des fleurs, des plantes, des fruits/légumes oubliés... Blüeme expérimente et élabore des recettes uniques et en édition limitée au sein d'une gamme saisonnière en constant renouvellement proposée en bouteilles comme en fûts.

La brasserie est en travaux, l'ouverture officielle est prévue pour le début du printemps 2020. La vente de bières est déjà en cours, pour pouvoir en acheter, vous pouvez contacter la brasseuse par téléphone ou par mail (de préférence).



Brasserie Blüeme

Sophie Peuckert

Gérante & brasseuse

3 rue des catherinettes - 67270 ALTECKENDORF

06.82.03.05.48 - brasserie.blueme@gmail.com



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.



ZOOM

QUI EST VALERIA SAMYN ?



Au jardin, Valeria Samyn ne délègue pas

Un jardinier vient tailler les haies, Jean Pierre tond le pré et s'occupe de la piscine, pour le reste elle ne veut personne.

Elle ne veut pas qu'on mette des produits, elle fait son compost.

Il y a des libellules et des papillons, des hérissons et des écureuils dans son jardin

Elle aime laisser la nature libre de se développer.

Son jardin lui ressemble, libre de pousser au grès des saisons.

Valeria est née en Italie et a vécu les premières années de sa vie, les plus importantes, dans un site naturel classé, ce qui explique tout.

Elle a démarré ses études d'architecture à Rome, malgré l'interdiction de son père qui jugeait qu'architecte ce n'est pas un métier pour une femme, nous étions dans les années 1950/60. Elle a rencontré Jean Pierre, vécu quelques temps dans le Nord à Lille, ce qui lui a permis d'apprécier l'esprit CH'TI ... en particulier à l'école d'architecture où elle était la seule femme sur les six années de cours ...

Mai 1968 a interrompu ses études, mais elle ne s'est pas laissée faire. Partie en Afrique noire, enseigner à 300 km d'Abidjan, elle est revenue avec un beau bébé et en attente du deuxième. Arrivée par pur hasard en Alsace, un poste de collaboratrice d'architecte lui a permis de remettre le pied à l'étrier.

Mais il manquait le diplôme, ce furent les 3 ans les plus durs :

- deux enfants très jeunes
- une vieille maison à restructurer, achetée à Alteckendorf
- son emploi plein temps à Strasbourg
- ses 3 ans de cours pour arriver au diplôme d'architecte

Il fallait tenir bon. Elle se souvient de l'architecte de la ville de Karlsruhe qui faisait partie du jury de diplôme, il l'a félicitée en disant *"pour ce type de travail un bureau d'étude demande beaucoup d'argent, vous l'avez fait gratuitement et le résultat était excellent"*.

Qui se souvient, à Alteckendorf, du cabinet d'architecture de Mme Samyn ?

Elle travaillait partout ailleurs sauf dans le village, ainsi un jour elle décida de mettre une énorme enseigne sur le pré face à la maison. Il est certain qu'une femme architecte, italienne, ne parlant pas l'alsacien, dans un canton rural ce ne fut pas simple !

Mais le jour où ils ont appris à la connaître ils lui font confiance et le travail est venu tout seul.



ZOOM ...

Le métier d'architecte a été sa première vie, le nez sur la table à dessin et de là sur les chantiers ou les réunions dans les mairies. Mais on n'a pas vu le temps passer, ce métier l'a cannibalisée et il fallait en sortir pour donner un peu de temps à celui qui l'a tellement secondée dans son métier de mère.

Cette deuxième tranche de vie Valeria Samyn l'a dédiée à son homme, à la peinture et aux voyages. Elle a participé avec ses œuvres à des nombreuses expositions en France, Italie, Grèce, Corée du sud. Qui ne l'a pas vue exposer ses tableaux, dans les courants d'air de la place Broglie, été comme automne, avec sa tonnelle ?

Voici qu'aujourd'hui Valeria a eu besoin de se créer une 3ème tranche de vie.

Des événements difficiles lui ont laissé le temps d'écrire deux livres entre 2015 et 2019, ils sont édités en France et en Italie

LES PIEDS DANS LA BOUE LA TETE DANS LES NUAGES

et

ALESSANDRA

Elle a eu besoin de les traduire en italien, le premier livre a été présenté publié et présenté en public en Toscane en octobre 2018 et le dernier récemment, toujours en Toscane, début novembre 2019, on y lit :

“je suis une émigrée, quand j'écris en français je cherche souvent à chasser l'autre langue, l'italien, ma longue natale. Chaque émigré porte éternellement en soi deux langues et deux paysages.”



VALERIA MATTIOLI SAMYN



Les Pieds dans la boue,
la tête dans les nuages